

LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß der Bauproduktenverordnung (EU) No 305/2011 (CPR)

DoP No. 0809-CPR-20006568-DE

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

Sormat Betonschraube S-CSA+

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

ETA-20/0446, Anhang A (2/2)

Chargen-Nummer: siehe Verpackung des Produkts

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

PRODUKTYP	<i>Beton-Schraubanker</i>
FÜR VERWENDUNG IN	<i>Gerissener Beton C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021) enthaltene Größen: 8, 10 und 14</i>
	<i>Ungerissener Beton C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021) enthaltene Größen: 8, 10 und 14</i>
BELASTUNG	<i>Statisch und quasi-statisch, Seismische Kategorie C2, Feuerwiderstand</i>
WERKSTOFF	<u>galvanisch verzinkter Stahl:</u> <i>nur für trockene Innenräume enthaltene Größen: alle Größen</i>
	<u>Multi Layer:</u> <i>nur für trockene Innenräume enthaltene Größen: alle Größen</i>

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

EJOT Sormat Oy, Vähäkorventie 10, FI-21250 Masku, Finnland

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist: --

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V:

System 1

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: --

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:

ZAG - Slovenian National Building and Civil Engineering Institute, Ljubljana

ETA-20/0446 (24.10.2022)

auf der Grundlage von

EAD 330232-01-0601

Die notifizierte Stelle 0809 hat nach dem System 1 vorgenommen:

- (i) Erstprüfung des Produkts;
 - (ii) Erstinspektion des Werkes und der werkseigenen Produktionskontrolle;
 - (iii) Laufende Überwachung, Beurteilung und Anerkennung der werkseigenen Produktionskontrolle
- und das Konformitätszertifikat 0809-CPR-20006568 (01.11.2022) ausgestellt.**

9. Erklärte Leistung:

WESENTLICHE MERKMALE	BEMESSUNGSVERFAHREN	LEISTUNG	HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION
CHARAKTERISTISCHE ZUGTRAGFÄHIGKEIT	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, Anhang C (1/7)	EAD 330232-01-0601
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, Anhang C (3/7)	
CHARAKTERISTISCHE QUERTRAGFÄHIGKEIT	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, Anhang C (2/7)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, Anhang C (4/7)	
CHARAKTERISTISCHER WIDERSTAND BEI SEISMISCHER EINWIRKUNG	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, Anhang C (6/7)	
MINIMALER RAND- UND ACHSABSTAND	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, Anhang B (2/3)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, Anhang C (3/7), C (4/7)	
VERSCHIEBUNG FÜR DEN GRENZZUSTAND DER GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, Anhang C (5/7), C (7/7)	

Wenn gemäß den Artikeln 37 oder 38 die Spezifische Technische Dokumentation verwendet wurde, die Anforderungen, die das Produkt erfüllt: --

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Toni Kontto

Toni KONTTO
Master Data Manager
Rusko, 01.11.2022



DECLARATION OF PERFORMANCE

According to Construction Product Regulation (EU) No 305/2011 (CPR)

DoP No. 0809-CPR-20006568-EN

1. Unique identification code of the product-type:

Sormat Concrete Screw Anchor S-CSA+

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

ETA-20/0446, Annex A (2/2)

Batch number: see packaging of the product.

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

GENERIC TYPE	<i>Concrete screw anchor</i>
FOR USE IN	<i>Cracked concrete C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021) Covered sizes: 8, 10 and 14</i>
	<i>Non-cracked concrete C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021) Covered sizes: 8, 10 and 14</i>
LOADING	<i>Static and quasi static, seismic C2, fire exposure</i>
MATERIAL	<u><i>zinc-plated steel:</i></u> <i>dry internal conditions only covered sizes: all sizes</i>
	<u><i>Multi-Layer coated steel:</i></u> <i>dry internal conditions only covered sizes: all sizes</i>

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

EJOT Sormat Oy, Vähäkorventie 10, FI-21250 Masku, Finland

5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2): --

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: **System 1**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: --

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

ZAG - Slovenian National Building and Civil Engineering Institute, Ljubljana

ETA-20/0446 (24.10.2022)

on the basis of

EAD 330232-01-0601

The notified body 0809 performed under System 1

- (i) Determination of the product type on the basis of type testing (including sampling), type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product;
 - (ii) Initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control;
 - (iii) Continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control
- and issued the Certificate of Conformity 0809-CPR-20006568 (01.11.2022).**

9. Declared performance:

ESSENTIAL CHARACTERISTICS	DESIGN METHOD	PERFORMANCE	HARMONIZED TECHNICAL SPECIFICATION
CHARACTERISTIC RESISTANCE FOR TENSION	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (1/7)	EAD 330232-01-0601
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (3/7)	
CHARACTERISTIC RESISTANCE FOR SHEAR	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (2/7)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (4/7)	
CHARACTERISTIC SEISMIC RESISTANCE	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (6/7)	
MINIMUM SPACING AND MINIMUM EDGE DISTANCE	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex B (2/3)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (3/7), C (4/7)	
DISPLACEMENT FOR SERVICEABILITY LIMIT STATE	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (5/7), C (7/7)	

Where pursuant to Article 37 or 38 in the Specific Technical Documentation has been used, the requirements with which the product complies: --

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Toni Kontto

Toni KONTTO
Master Data Manager
Rusko, 01.11.2022



SUORITUSTASOILMOITUS

Rakennustuoteasetuksen (EU) No 305/2011 (CPR) mukaan

DoP No. 0809-CPR-20006568-FI

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

Sormat betoniruuvi S-CSA+

2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:

ETA-20/0446, liite A (2/2)

Eränumero: katso tuotteen pakkaus.

3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:

YLEISTYYPPI	<i>Ruuviankkuri</i>
KÄYTETTÄVÄKSI	<i>Halkeillut betoni C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021)</i> <i>Koot: 8, 10 ja 14</i>
	<i>Halkeilematon betoni C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021)</i> <i>Koot: 8, 10 ja 14</i>
KUORMITUS	<i>Staattinen ja kvasistaattinen, seisminen C2, palonkestävyys</i>
MATERIAALI	<u><i>sähkösinkitty teräs:</i></u> <i>kuivat sisätilat</i> <i>sisältää: kaikki koot</i>
	<u><i>Multi Layer- pinnoitettu teräs:</i></u> <i>kuivat sisätilat</i> <i>sisältää: kaikki koot</i>

4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:

EJOT Sormat Oy, Vähäkorventie 10, FI-21250 Masku, Suomi

5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden: --

6. Rakennustuotteen suoritustason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti:
Järjestelmä 1

7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritustasoilmoituksesta: --

8. Kun kyse on suoritustasoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:

ZAG - Slovenian National Building and Civil Engineering Institute, Ljubljana

ETA-20/0446 (24.10.2022)

joka perustuu

EAD 330232-01-0601

Kyseinen arviointilaitos 0809 on suorittanut Järjestelmän 1 mukaan

- (i) tuotetyypin määrittäminen tuotteen tyyppitestauksen (myös näytteenotto), tyyppilaskennan, taulukoitujen arvojen tai tuotetta kuvailevien asiakirjojen perusteella;
 - (ii) tuotantolaitoksen sekä tuotannon sisäisen laadunvalvonnan alkutarkastus;
 - (iii) tuotannon sisäisen laadunvalvonnan jatkuva valvonta, arviointi ja evaluointi
- ja antanut vaatimustenmukaisuustodistuksen no. 0809-CPR-20006568 (01.11.2022).**

9. Ilmoitetut suoritustasot:

KESKEISET OMINAISUUDET	SUUNNITTELU- MENETELMÄ	SUORITUSTASO	HARMONISOIDUT TEKNISET TIEDOT
OMINAISVETOLUJUUS	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, liite C (1/7)	EAD 330232-01-0601
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, liite C (3/7)	
OMINAISLEIKKAUSLUJUUS	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, liite C (2/7)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, liite C (4/7)	
SEISMINEN OMINAISLUJUUS	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, liite C (6/7)	
VÄHIMMÄISKESKIÖ- JA VAHIMMÄISREUNAETÄISYYS	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, liite B (2/3)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, liite C (3/7), C (4/7)	
SIIRTYMÄ KÄYTTÖRAJATILASSA	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, liite C (5/7), C (7/7)	

Vaatimukset, jotka tuote täyttää, kun teknistä erityisasiakirjaa on käytetty 37 ja 38 artiklan nojalla: --

10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Toni Kontto

Toni KONTTO

Master Data Manager

Rusko, 01.11.2022



EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

Saskaņā ar ES Būvizstrādājumu reglamentu (angļu vai. CPR) No 305/2011

DoP No. 0809-CPR-20006568-LV

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

Sormat betona skrūves S-CSA+

2. Tipa, partijas vai sērijas numurs vai kāds cits būvizstrādājuma identifikācijas elements, kā noteikts 11. panta 4. punktā:

ETA-20/0446, pielikums A (2/2)

Sērijas numuru: skatīt uz iepakojuma.

3. Būvizstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs:

VISPĀRĒJAIS TIPS	<i>Betona skrūvjuveida enkurs</i>
IZMANTOŠANAI	<i>Betons ar plaisām C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021) izmēri: 8, 10 un 14</i>
	<i>Betons bez plaisām C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021) izmēri: 8, 10 un 14</i>
SLODZE	<i>Statiskā, kvazistatiskā un seismiskā C2, Ugunsizturība</i>
MATERIĀLS	<u><i>cinkotais tērauds:</i></u> <i>izmantošanai tikai sausās iekštelpās izmēri: 8, 10 un 14</i>
	<u><i>Multi-Layer:</i></u> <i>izmantošanai tikai sausās iekštelpās izmēri: 8, 10 un 14</i>

4. Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme un kontaktadrese, kā noteikts 11. panta 5. punktā:

EJOT Sormat Oy, Vähäkorventie 10, FI-21250 Masku, Somija

5. Vajadzības gadījumā tā pilnvarotā pārstāvja vārds un kontaktadrese, kura pilnvaras attiecas uz 12. panta 2. punktā nosauktajiem uzdevumiem: --

6. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas, kā noteikts V pielikumā:
Sistēma 1

7. Gadījumā, ja eksploatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir saskaņotais standarts:
--

8. Gadījumā, ja eksploatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums:

ZAG - Slovenian National Building and Civil Engineering Institute, Ljubljana
ETA-20/0446 (24.10.2022)

pamatojoties uz

EAD 330232-01-0601

Pilnvarotā iestāde 0809 paveica trešās puses pārbaudes zem sistēma 1

- (i) izstrādājuma tipa noteikšanu, pamatojoties uz tipa testu (tostarp izlases pārbaudi), tipa aprēķinu, izstrādājuma specifikāciju tabulā norādītajām vērtībām vai apraksta dokumentāciju;
 - (ii) ražotnes un ražošanas procesa kontroles sākotnējo inspicēšanu;
 - (iii) ražošanas procesa kontroles nepārtrauktu uzraudzību, novērtēšanu un pārbaudēm
- un izdeva Atbilstības Sertifikātu 0809-CPR-20006568 (01.11.2022).**

9. Deklarētās ekspluatācijas īpašības:

BŪTISKIE RAKSTURLIELUMI	APRĒĶINA METODE	EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBAS	SASKAŅOTĀ TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA
RAKSTURĪGĀ STIEPES STIPRĪBA	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, pielikums C (1/7)	EAD 330232-01-0601
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, pielikums C (3/7)	
RAKSTURĪGĀ BĪDES STIPRĪBA	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, pielikums C (2/7)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, pielikums C (4/7)	
RAKSTURĪGĀ SEISMIKS STIPRĪBA	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, pielikums C (6/7)	
MINIMĀLAIS ATTĀLUMS STARP ENKURIEM UN MINIMĀLAIS ATTĀLUMS LĪDZ MALAI	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, pielikums B (2/3)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, pielikums C (3/7), C (4/7)	
LIETOJAMĪBAS ROBEŽSTĀVOKĻA DEFORMĀCIJA	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, pielikums C (5/7), C (7/7)	

Ja saskaņā ar 37. vai 38. pantu ir izmantota īpaša tehniskā dokumentācija, izstrādājums atbilst šādām prasībām: --

10. Pielikuma 1. un 2. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

Toni Kontto

Toni Kontto

Master Data Manager

Rusko, 01.11.2022



PRESTANDEKLARATION

Enligt (EU) Regel No 305/2011 (CPR)

DoP No. 0809-CPR-20006568-SV

1. Produkttypens unika identifikationskod:

Sormat betongskruv S-CSA+

2. Typ-, parti- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukter i enlighet med artikel 11.4:

ETA-20/0446, Annex A (2/2)

Serienummer: se produktens förpackning.

3. Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren:

GENERISK TYP	<i>Skruvankare för betong</i>
FÖR ANVÄNDNING I	<i>Sprucken betong C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021) Täckta storlekar: 8, 10 och 14</i>
	<i>Icke sprucken betong C20/25 – C50/60 (EN 206:2013+A2:2021) Täckta storlekar: 8, 10 och 14</i>
BELASTNING	<i>Statisk och kvasi-statiska, seismisk C2, brandmotstånd</i>
MATERIAL	<u><i>elförzinkad stål:</i></u> <i>enbart torrt inomhusklimat täckta storlekar: alla</i>
	<u><i>Multi Layer:</i></u> <i>enbart torrt inomhusklimat täckta storlekar: alla</i>

4. Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5:

EJOT Sormat Oy, Vähäkorventie 10, FI-21250 Masku, Finland

5. I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2: --

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V:

System 1

7. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard: --

8. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats:

ZAG - Slovenian National Building and Civil Engineering Institute, Ljubljana

ETA-20/0446 (24.10.2022)

på grundval av

EAD 330232-01-0601

Anmält organ 0809 utfört enligt System 1

- (i) bestämning av produkttypen på grundval av typprovning (inkl. stickprov), typberäkning, tabellerade värden eller beskrivande dokumentation av produkten;
 - (ii) inledande inspektion av tillverkningsanläggningen och tillverkningskontrollen i fabrik;
 - (iii) fortlöpande övervakning, bedömning och utvärdering av tillverkningskontrollen i fabrik
- och har utfärdat intyg om kontinuitet för produktens prestanda 0809-CPR-20006568 (01.11.2022).**

9. Angiven prestanda:

VÄSENTLIGA EGENSKAPER	DESIGN METOD	PRESTANDA	HARMONISERAD TEKNISK SPECIFIKATION
KARAKTERISTISKA BÄRFÖRMÅGAN FÖR SPÄNNING	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (1/7)	EAD 330232-01-0601
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (3/7)	
KARAKTERISTISKA BÄRFÖRMÅGAN FÖR SKJUVNING	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (2/7)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (4/7)	
KARAKTERISTISKA BÄRFÖRMÅGAN FÖR SEISMISK	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (6/7)	
MINSTA AVSTÅND OCH MINSTA KANTAVSTÅND	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex B (2/3)	
	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (3/7), C (4/7)	
FÖRSKJUTNING FÖR BRUKSGRÄNSTILLSTÅND	EN 1992-4:2018	ETA-20/0446, annex C (5/7), C (7/7)	

När den specifika tekniska dokumentationen har använts enligt artikel 37 eller 38, de krav med vilka produkten överensstämmer: --

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9.

Denna prestandadeklARATION utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:

Toni Kontto

Toni KONTTO
Master Data Manager
Rusko, 01.11.2022

